

最值得信赖的

Pointek® 电容点式物位检测传感器



SIEMENS



精确可靠的点式物位检测

Pointek CLS 传感器以其优良的性能，即使是在极其严酷的应用环境中也可以提供精确可靠的物位检测，它们主要应用于下列工业中：

- 化学
- 石化
- 混凝土
- 水泥
- 水与水处理
- 研磨、谷物加工
- 食品加工
- 发电

每个型号的不同适用范围：

由于我们提供不同型号的探头 根据它们的结构，过程连接，探头长度和认证类别，您可以最大限度的选择适合您的型号，总有一个型号可以完全满足您所有的应用要求。

Pointek CLS 100：紧凑的仪表适用于狭小的空间

Pointek CLS 200：用于各种应用场合的高低物位报警

Pointek CLS 300：用于高温、高压或真空，腐蚀性化学物品或粗糙的有浓重粉尘的物料

代表性的应用

固体：颗粒、面粉、玉米、谷物、铁渣、砂土、煤、飞灰、沙粒、塑料粒子、水泥

液体：水、油、液化气、化学品、牛奶、酸、沥青、腐蚀剂和泡沫

浆体：粘合剂、纸浆、葡萄糖、软泥及钻井泥浆

界面：蒸汽和液化油、水和油、液体和泡沫

值得信赖的新技术

基于频率的技术

Pointek 物位开关不同于现在市场上其它电容物位开关。它独特的基于频率的技术保证了其物位测量的精度、可靠性和重复性，始终胜过常规仪表。其它系统由于介质性能的不同，测量电压和电流会受到影响。Pointek 传感器监测基于频率变化的电容影响。由于小的物位变化会引起很大的频率变化，所以这种测量原理导致高分辨率和精度。这项革新给您带来的是值得信赖的高重复性的物位检测。

灵敏的探头

Pointek CLS 100 和 CLS 200 的高频振荡器与传感器一起集成在探头顶部。灵敏的探头是一个高精度和重复性点式开关。它的探头不受挂料或物料变化引起的湿度变化影响，与其它传统产品不同，它可用于油，粉末，谷物或面粉等低介电常数物料。Pointek 可独立工作在容器或管壁中，对于水泥或塑料等非导电容器不需要外部参考电极。它甚至可以在非导电容器（玻璃或塑料）外通过容器壁测量物料的有无。它可以很容易地安装在任何位置。它在需要的时候很容易调整，例如：可以忽略大气的影响快速调校；当与物料接触时，进行初始化报警。三个内置的 LED 状态显示使设置变得很容易：物料状态（探头是 / 否被物料覆盖），供电状态和输出状态（开关点是否到达）。

有效屏蔽技术

特殊的技术和坚固的结构，使 CLS 300 即使在极端的温度和压力下，都显示出杰出的性能，同时能很好地测量腐蚀性介质和固体粉末。由于 300 系列是为在严酷工况下设计的，它的电子部件是装在外壳里而不是探头上。它专利的有效屏蔽技术隔离探头的屏蔽部分和有效测量部分（传感器）。传感器信号与探头有效屏蔽部分连接，有效地消除了屏蔽部分和测量部分的电位差。所以探头的屏蔽部分（靠近工艺连接部分）不受蒸汽冷凝，挂料，粉末，和凝结的影响，这意味着它在各种苛刻工况下仍可保持高精度和高可靠性。



Pointek CLS 100 系列

高精度性和可靠性

Pointek CLS 100 是为狭小空间特别设计的 2 线制物位检测仪表。

由于 Pointek CLS 100 只需很短的插入深度 100mm 以及很小的过程连接 3/4 英寸，它非常适用于狭小的空间，例如制药用的小容器，流量管线系统，运输货车和润滑油泵储罐。Pointek CLS 100 紧凑的结构，以及低花费和高性能，使其成为上述用途最经济有效的选择。它与浆式开关等机械式仪表或传统的电容传感器价格相当，但性能有很大提高：

- 本质安全型
- 防火防尘型
- 一般用途



Pointek CLS 100 获得了 NEMA 4X/IP 65 防护等级认证，适用于特殊工业应用。

Pointek CLS 100 仪表为直径 30cm 的环氧基树脂系统提供高低物位检测。

Pointek CLS 100 无需刺破这个塑胶的容器，就可以对这个液体搅拌过程进行可靠的点物位检测。



Pointek CLS 100 设计非常紧凑，所以它极其适用于狭小的空间。



Pointek CLS 200 系列

无与伦比的性能以及最大的应用灵活性

提供多种结构的传感器，包括刚性杆式，卫生型和缆式，可以有不同的过程连接，探头长度和认证类别的选择，其特点包括：

- 模块化设计，带多种配置
- 电子元件安装在环氧树脂涂层的铝制外壳中，防护等级 IP 65 / NEMA4
- 不易挂料
- 普通供电，电流隔离
- 不锈钢或聚四氟乙烯 (PFA) 覆盖
不锈钢接液部分，Kynar (PVDF) 或 Ryton (PPS) 材质的探头外壳可抵御化学侵蚀
- 适用于危险区
- 热隔离器可以将电子单元和探头传感器分开，使 CLS 200 可工作在极高或极低工艺温度下
- 继电器和固态开关输出当物料到达设定点时可直接用于泵控制，泵启动，溢流保护



标准型



标准型适用于需要棒状探头的点式物位检测。其最小插入深度仅为 100mm，因此在储罐应用中，储量可以达到最大。更能方便的安装在小口径的管道上。

卫生型



卫生型适用于食品和制药工业，采用符合卫生标准的卡箍进行过程连接。它满足温度超过 125°C 的工业要求。接液部分为 316L 不锈钢，Kynar (PVDF) 或可达 Ryton (PPS)，符合 3A 标准和食品安全级。该型号设计为食品工业卫生场合应用 (CIP)。

加长型



加长型 (缆绳和刚性杆)。可用于点式液体、固体的点式料位和界面。缆绳为 Kynar (PVDF) 护套，最长可达 35m，用于无法在容器壁下部开孔的情况。可提供一个可调滑动过程安装底座来调节传感器位置。

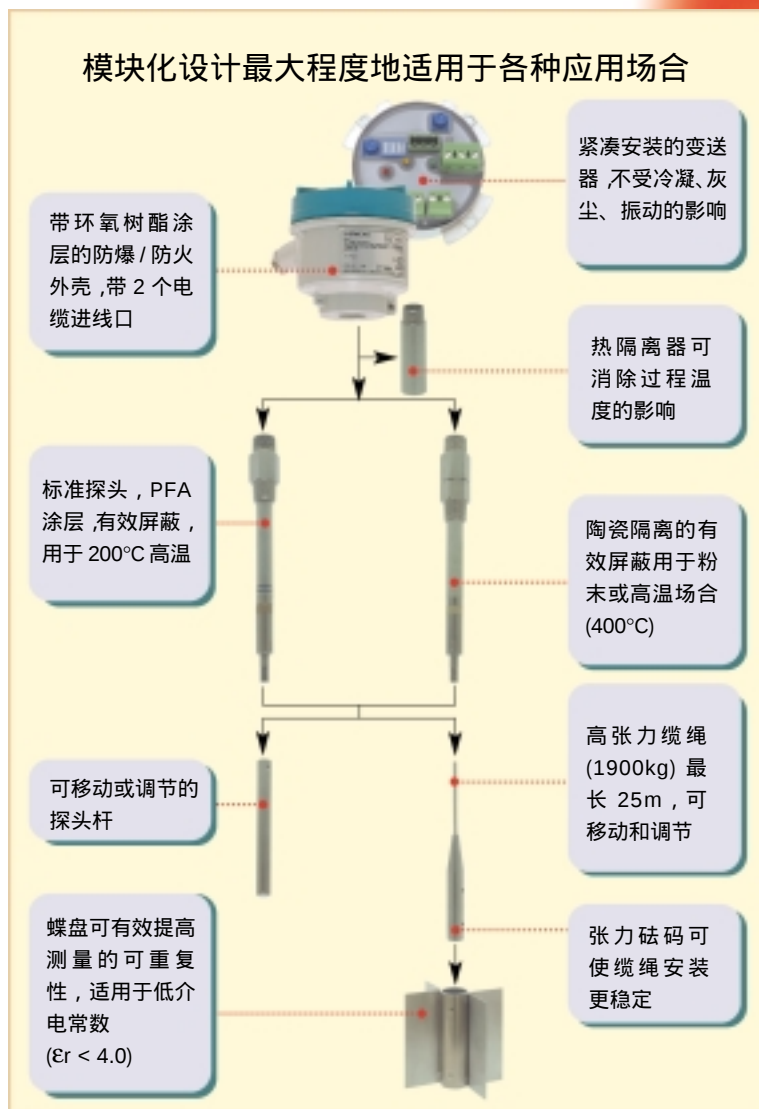
Pointek CLS 300 系列

苛刻工况，繁重任务的应用

即使在最苛刻的条件下，Pointek CLS 300 物位开关仍能提供精确可靠的物位监测。此仪表可以测量各种介质，如碎石，面粉，石化产品，纸浆，泡沫，小球，或油水分离器中的油和水等。

用于：

- 高温达 400°C
- 高压 (-1~100bar) 或真空
- 高低导电率介质
- 固体粉末
- 高张力条件 1900kgs
- 腐蚀性或挥发性介质，防爆场合



防爆的外壳和专利的有效屏蔽技术使 Pointek CLS300 物位开关不受蒸汽凝结、挂料、粉尘或过程连接附近的冷凝物的影响。它繁重任务的设计，大直径的棒状探头和结实的结构使它在苛刻的环境下坚固耐用，且反应灵敏，能可靠地检测低介电常数和轻的介质。一个内置的电子放电回路使之可用于飞灰和塑料小球。所有与物料接触部分为不锈钢材质、特氟隆 (PFA) 或陶瓷材质，防腐性能好。

此型号设计特点为通用供电，一个电子单元，多种过程连接及探头配置，包括刚性杆式探头和挠性缆式。

Pointek 的性能优点

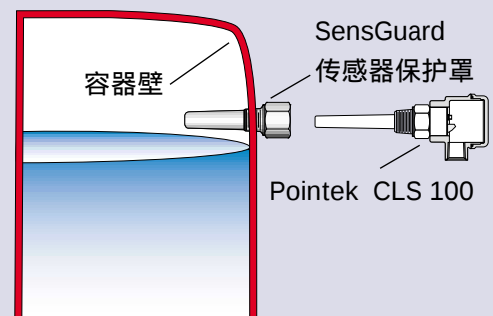
一流的质量和无与伦比的性能

- ✓ 即使在不断变化的材料比例中也同样能提供精确可靠的物位检测
- ✓ 不受挂料影响
- ✓ 对长度，安装方式和探头配置都有多种的选择
- ✓ 各种型号可应用于各种环境，包括极高温，极高或低压以及物料的负载
- ✓ 安装和校准极其简便；LED 指示灯使设置效率更高
- ✓ 经济—替代桨式开关，音叉和其它开关，从而节约库存，减少维护和更换费用。这一技术的产品可适用于大多数应用，从而消除对其它多种开关类产品的需求
- ✓ 一流的质量，所有电子回路部分均紧凑安装在环氧树脂外壳中，可以抵抗撞击，振动，潮湿和冷凝液
- ✓ 与 PLC 或控制系统连接
- ✓ 低成本，高性价比
- ✓ 低维护，耐化学腐蚀性以及无可动部件
- ✓ 具有全套的安全认证，包括 ATEX, FM, CSA, Lloyd's Resister 和 WHG；适合在危险环境下或海运业应用，并具有溢流保护



严酷环境下的 SensGuard 传感器保护罩解决方案

使用 SensGuard，Pointek CLS 100 和 200 物位开关可以在不中断生产过程的情况下，也无需放空容器，就可以随时移开或用于它处。由于 SensGuard 由 PPS (聚硫化亚苯)制成，它可以保护探头免受化学腐蚀以及磨损。它可提供 3/4" NPT 或 1" BSPT 过程连接。



技术规格

类型	Pointek CLS 100	Pointek CLS 200	Pointek CLS 300
探头			
过程连接	NPT/BSPT	NPT/BSPT/JIS/San	NPT/BSPT/JIS
连接尺寸	3/4, 1 英寸	3/4, 1, 1-1/4, 1-1/2 英寸	3/4, 1, 1-1/4, 1-1/2 英寸
接液部分	AISI 316L/PVDF	AISI 316L/PPS/PVDF***	AISI 316L/PFA/ 陶瓷 *
最小探头长度 (mm)			
- 杆式	100	100	350
- 缆式	--	350	500
最大探头长度 (mm)			
- 杆式	100	5500	1000
- 缆式	--	35000	25000
最大张力(kg)	--	180	1900
压力范围(bar)**	FV-10	FV-25(10)	FV-35
- 高压型	--	--	FV-100
温度范围(°C)			
- 标准型	-40/100	-40/125	-40/200
- 高压型	--	--	-40/400
最小介电常数	1.5	1.5	1.5
测量频率	最大 5.5mHz	最大 5.0mHz	最大 600kHz
开关点的重复性	2mm	2mm	依产品而定
滞后	2mm	2mm	依产品而定
静电放电保护	依照 CE	依照 CE	依照 CE, 在探头上附加 55kV
外壳型式	ABS 冲击检验	铝制外壳	铝制外壳
环氧涂层	--	有	有
NEMA/ 类型 /IP 等级	4/4X/IP65	4/4X/IP65	4/4X/IP65
电缆线进口	1 个 1/2 " NPT	2 个 1/2 " NPT	2 个 1/2 " NPT
电缆类型 (22AWG)	4 芯电缆	--	--
聚酯电缆长度	1.0m	--	--
供电			
普通	--	12-250Vac/dc	12-250Vac/dc
24Vdc	10-30Vdc	--	--
最大功耗	0.6VA/0.6Watt	2VA/2Watt	2VA/2Watt
接线	最大 2.5mm ²	最大 2.5mm ²	最大 2.5mm ²
温度范围(°C)			
- 运行	-40/85	-40/85	-40/85
- 存储	-40/85	-40/85	-40/85
信号检测			
故障安全	高或低	高或低	高或低
信号指示(LED)			
- 电源	绿色	绿色	绿色
- 探头调整	黄色	黄色	黄色
- 输出状态	红色	红色	红色
调整			
- 时间延时(开 / 关选择)	--	1-60 秒	1-60 秒
- 灵敏性	灵敏	灵敏	灵敏
输出			
继电器			
- 触点可选(NC/NO)	--	SPST	SPST
- 可选故障安全(激励 / 非激励)	--	是	是
- 最大触点负载	--	5A/30Vdc	5A/30Vdc
- 最大触点负载 Cos phi=1	--	8A/250Vdc	8A/250Vdc
- 最大开关容量	--	2000VA/150Watt	2000VA/150Watt
- 最小触点负载	--	10mA/5Vdc	10mA/5Vdc
固态状态 (NPN/PNP)			
- 电流隔离输出	是	是	是
- 极性敏感	否	否	否
- 最大负载	2VA	2VA	2VA
- 最大切换电压	28/40Vac/dc	250Vac/dc	250Vac/dc
- 最大负载电流	100mA	100mA	100mA
电流(警报)输出			
- 4/20 或 20/4 mA(2 线)	是	--	--
认证			
- 标准	CE,EN 61326	CE,EN 61326	CE,EN 61326
- Cenelec/ATEX/FM/CSA	IS 和 DIP	XP 和 DIP	XP 和 DIP
- 溢流保护	WHG(德国)	WHG(德国)	WHG(德国)
- 海运(ENV 1,2 和 5)	Lloyd' s 劳氏认证	Lloyd' s 劳氏认证	Lloyd' s 劳氏认证

* 陶瓷可适用于 Pointek CLS 300 高温型

** 压力等级由温度决定：欲求等级曲线图表请与西门子妙声力公司联系

*** 可选材料

如有改动，恕不通知。

Teflon 是 E.I Du Pont de Nemours and 公司的注册商标

Kynar 是 Atofina Chemicals 有限公司的注册商本

Ryton 是 Phillips Petroleum 公司的注册商标

订货数据

Pointek CLS 100

订货数据	订货号
电容物位开关	7ML5501 -
价格经济性能可靠的电容物位开关， 紧缩的尺寸，100mm 短插入长度， 适于在狭窄的地方使用。	0
过程连接	A
3/4"NPT	E
1"BSPT	
认证	
一般用途	A
防尘(KEMA)Zone 10/Z,(FM/CSA Class II & III,Div 1,Group E,F,G)	B
本安(CENELEC)Ex ia IIC T6-T4,(FM/CSA Class I,Div 1,Group A,B,C,D)	C
防尘(ATEX)II 1 D T 107°C(zone 20)	D
注：只用于一体化缆式	
本安 / 防尘(ATEX)II 1/2 GD T6..T4 (zone 0 & 20)	E
本安 / 防尘(ATEX)II 1 GD T6..T4 (zone 0 & 20),注：只用于一体化缆式	F
型号 / 选项	
一体化缆式	1
封装型	3
一体化缆式带 Kynar 探头	5
封装型带 Kynar 探头	6
溢流保护	
不需要	0
WHG, 德国溢流保护	1

使用手册	订货号
英文	7ML 1998-5AU01
法文	7ML 1998-5AU11
西班牙文	7ML 1998-5AU21
德文	7ML 1998-5AU31
荷兰文	7ML 1998-5AU41
注：使用手册与 CLS 100 一起订货，订货号写在不同行	
选项	订货号
保护盖,3/4"NPT(PPS)	7ML 1830-1DL
保护盖,1"BSPT(PPS)	7ML 1830-1DM
3/4"NPT 过程连接使用的 CLS 法兰参见 CLS 法兰订货数据。	

订货数据

Pointek CLS 200

订货数据	订货号	订货数据	订货号																																								
Pointek CLS200 电容物位开关 The Pointek CLS200 电容物位开关 对液体、固体、浆体和界面提供精确可靠的物位检测	7ML5502 - <table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td>0</td><td>-</td><td>0</td><td></td><td></td><td>0</td></tr><tr><td>↑</td><td>↑</td><td>↑</td><td>↑</td><td>↑</td><td>↑</td><td>↑</td><td>↑</td><td>↑</td><td>↑</td></tr></table>					0	-	0			0	↑	↑	↑	↑	↑	↑	↑	↑	↑	↑	Pointek CLS200 电容物位开关， 焊接法兰式 Pointek CLS200 电容物位开关对液体、固体、浆体和界面提供精确可靠的物位检测。	7ML5504 - <table><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td>-</td><td>0</td><td></td><td></td><td>0</td></tr><tr><td>↑</td><td>↑</td><td>↑</td><td>↑</td><td>↑</td><td>↑</td><td>↑</td><td>↑</td><td>↑</td><td>↑</td></tr></table>						-	0			0	↑	↑	↑	↑	↑	↑	↑	↑	↑	↑
				0	-	0			0																																		
↑	↑	↑	↑	↑	↑	↑	↑	↑	↑																																		
					-	0			0																																		
↑	↑	↑	↑	↑	↑	↑	↑	↑	↑																																		
形式		形式																																									
紧凑型，注 1	0 X	紧凑型	0 X																																								
杆式，长 250mm，注 1	1 A	杆式，长 250mm	1 A																																								
杆式，长 350mm，注 2	1 B	杆式，长 350mm	1 B																																								
杆式，长 500mm，注 2	1 C	杆式，长 500mm	1 C																																								
杆式，长 750mm，注 2	1 D	杆式，长 750mm	1 D																																								
杆式，长 1000mm，注 2	1 E	杆式，长 1000mm	1 E																																								
杆式，用户定义长度，不小于 200mm。	1 Z	杆式，用户定义长度，大于 200mm。	1 Z																																								
长度<350mm 见注 1，其它见注 2		加订货代码 H1Y 和文字说明																																									
加订货代码 H1Y 和文字说明		“插入深度...mm”																																									
“插入深度...mm”		缆式，长 3000mm，长度可调	2 A																																								
缆式，长 3000mm，长度可调，见注 1	2 A	缆式，长 6000mm，长度可调	2 B																																								
缆式，长 6000mm，长度可调，见注 1	2 B	缆式，用户定义长度																																									
缆式，用户定义长度	2 Z	加订货代码 H1Y 和文字说明	2 Z																																								
加订货代码 H1Y 和文字说明		“插入深度...mm”																																									
“插入深度...mm”		过程连接尺寸和等级																																									
卫生紧凑型，注 1	3 A	1",ANSI,150lb,AISI 316L S.S.	A 1																																								
卫生型，用户定义长度，不小于 110mm	3 Z	1",ANSI,300lb,AISI 316L S.S.	A 2																																								
加订货代码 H1Y 和文字说明		1",ANSI,600lb, AISI 316L S.S.	A 3																																								
“插入深度...mm”，见注 1		1-1/2",ANSI,150lb, AISI 316L S.S.	B 1																																								
注 1：与附加选项 A~D 一起提供		1-1/2",ANSI,300lb, AISI 316L S.S.	B 2																																								
注 2：与附加选项 A~H 一起提供		1-1/2",ANSI,600lb, AISI 316L S.S.	B 3																																								
过程连接		2",ANSI, 150lb, AISI 316L S.S.	C 1																																								
3/4"NPT	A	2",ANSI, 300lb, AISI 316L S.S.	C 2																																								
1"NPT	B	2",ANSI, 600lb, AISI 316L S.S.	C 3																																								
1 1/2"NPT	C	3",ANSI, 150lb, AISI 316L S.S.	D 1																																								
3/4"BSPT	D	3",ANSI, 300lb, AISI 316L S.S.	D 2																																								
1"BSPT	E	3",ANSI, 600lb, AISI 316L S.S.	D 3																																								
1 1/2"BSPT	F	4",ANSI, 150lb, AISI 316L S.S.	E 1																																								
3/4"JIS	G	4",ANSI, 300lb, AISI 316L S.S.	E 2																																								
1"JIS	H	4",ANSI, 600lb, AISI 316L S.S.	E 3																																								
1 1/2"JIS	J	NW25,DIN,PN16,AISI 316L S.S.焊接	J 4																																								
1 1/4"NPT	K	NW25,DIN,PN25,AISI 316L S.S.焊接	J 5																																								
1" 卫生法兰	R	NW25,DIN,PN40,AISI 316L S.S.焊接	J 6																																								
1 1/2" 卫生法兰	S	NW40,DIN,PN16,AISI 316L S.S.焊接	K 4																																								
2" 卫生法兰	T	NW40,DIN,PN25,AISI 316L S.S.焊接	K 5																																								
2 1/2" 卫生法兰	V	NW40,DIN,PN40,AISI 316L S.S.焊接	K 6																																								
3" 卫生法兰	W	NW50,DIN,PN16,AISI 316L S.S.焊接	L 4																																								
认证		NW50,DIN,PN25,AISI 316L S.S.焊接	L 5																																								
一般用途	1	NW50,DIN,PN40,AISI 316L S.S.焊接	L 6																																								
防尘，10 区，CSA/FM Class II and III Div.1,Group E,F,G	2	NW80,DIN,PN16,AISI 316L S.S.焊接	M 4																																								
防爆，CENELEC Eex d[ia] IIC T6..T4, FM Class I Div.1,Group A,B,C,D T4	3	NW80,DIN,PN25,AISI 316L S.S.焊接	M 5																																								
防爆，CSA Class I,Div 1,Group A,B,C,D T4	4	NW80,DIN,PN40,AISI 316L S.S.焊接	M 6																																								
防尘，ATEX II 1/2 DT 100°C(zone 20)	5	NW100,DIN,PN16,AISI 316L S.S.焊接	N 4																																								
防爆，ATEX II 1/2 G Eexd [ia] IIC T6-T4 (zone 0)	6	NW100,DIN,PN25,AISI 316L S.S.焊接	N 5																																								
附加选项		NW100,DIN,PN40,AISI 316L S.S.焊接	N 6																																								
无	A	认证																																									
热隔离器	B	一般用途	1																																								
Kynar 探头体	C	防尘，10 区，CSA/FM Class II and III Div.1,Group E,F,G	2																																								
热隔离器和 Kynar 探头体	D	防爆，CENELEC EEx d[ia] IIC T6..T4, FM Class I Div 1,Group A,B,C,D T4	3																																								
滑动活接头	E	防爆，CSA Class I,Div 1,Group A,B,C,D T4	4																																								
热隔离器和滑动活接头	F	防尘，ATEX II 1/2 D T 100°C(zone 20)	5																																								
滑动活接头和 Kynar 探头体	G	防爆，ATEX II 1/2 G EExd [ia] IIC T6-T4 (zone 0)	6																																								
热隔离器，Kynar 探头体和滑动活接头	H	附加选项																																									
WHG 认证，德国溢流保护		无	A																																								
不需要	A	热隔离器	B																																								
需要	B	Kynar 探头体	C																																								
		热隔离器和 Kynar 探头体	D																																								
		WHG 认证，德国溢流保护																																									
		不需要	A																																								
		需要	B																																								

Pointek CLS 200

订货数据	订货号
Pointek CLS200 电容物位开关， 焊接法兰，特富隆涂层 Pointek CLS200 电容物位开关对 液体、固体、浆体和界面提供精确 可靠的物位检测 注：所有与介质接触部分的 金属部件都有特富隆涂层	7ML5505 - [] [] [] [] [] [] - [0] [] [] [0]
形式	
紧凑型	[0 X]
杆式，长 250mm	1 A
杆式，长 350mm	1 B
杆式，长 500mm	1 C
杆式，长 750mm	1 D
杆式，长 1000mm	1 E
杆式，用户自定义长度，大于 200mm	1 Z
加订货代码和文字说明	
"插入深度...mm"	
过程连接尺寸、等级，特富隆涂层	
1",ANSI,150lb,AISI 316L S.S.	A 1
1",ANSI,300lb,AISI 316L S.S.	A 2
1",ANSI,600lb, AISI 316L S.S.	A 3
1-1/2",ANSI,150lb, AISI 316L S.S.	B 1
1-1/2",ANSI,300lb, AISI 316L S.S.	B 2
1-1/2",ANSI,600lb, AISI 316L S.S.	B 3
2",ANSI, 150lb, AISI 316L S.S.	C 1
2",ANSI, 300lb, AISI 316L S.S.	C 2
2",ANSI, 600lb, AISI 316L S.S.	C 3
3",ANSI, 150lb, AISI 316L S.S.	D 1
3",ANSI, 300lb, AISI 316L S.S.	D 2
3",ANSI, 600lb, AISI 316L S.S.	D 3
4",ANSI, 150lb, AISI 316L S.S.	E 1
4",ANSI, 300lb, AISI 316L S.S.	E 2
4",ANSI, 600lb, AISI 316L S.S.	E 3
NW25,DIN,PN16,AISI 316L S.S.焊接	J 4
NW25,DIN,PN25,AISI 316L S.S.焊接	J 5
NW25,DIN,PN40,AISI 316L S.S.焊接	J 6
NW40,DIN,PN16,AISI 316L S.S.焊接	K 4
NW40,DIN,PN25,AISI 316L S.S.焊接	K 5
NW40,DIN,PN40,AISI 316L S.S.焊接	K 6
NW50,DIN,PN16,AISI 316L S.S.焊接	L 4
NW50,DIN,PN25,AISI 316L S.S.焊接	L 5
NW50,DIN,PN40,AISI 316L S.S.焊接	L 6
NW80,DIN,PN16,AISI 316L S.S.焊接	M 4
NW80,DIN,PN25,AISI 316L S.S.焊接	M 5
NW80,DIN,PN40,AISI 316L S.S.焊接	M 6
NW100,DIN,PN16,AISI 316L S.S.焊接	N 4
NW100,DIN,PN25,AISI 316L S.S.焊接	N 5
NW100,DIN,PN40,AISI 316L S.S.焊接	N 6
认证	
一般用途	1
防尘，10区，CSA/FM Class II and III Div,1,Group E,F,G	2
防爆，CENELEC EEx d[ia] IIC T6..T4, FM Class I Div 1,Group A,B,C,D T4	3
防爆，CSA Class I,Div 1,Group A,B,C,D T4	4
防尘，ATEX II 1/2 D T 100°C (zone 20)	5
防爆，ATEX II 1/2 G EExd [ia] IIC T6-T4,(zone 0)	6
附加选项	
无	A
热隔离器	B
Kynar 探头体	C
热隔离器和 Kynar 探头体	D
WHG 认证，德国溢流保护	
不需要	A
需要	B

使用手册	订货号
英文	7ML 1998-5AR01
法文	7ML 1998-5AR11
西班牙文	7ML 1998-5AR21
德文	7ML 1998-5AR31
注：使用手册订货号单独写一行。	
选项	订货号
安全栅	7ML 1830-1DH
放大器 / 供电单元	7ML 1830-1DJ
凤凰 2 线开关	7ML 1830-1DK
Sensguard 3/4 NPT (PPS)	7ML 1830-1DL
Sensguard 1 NPT (PPS)	7ML 1830-1DM
CLS 法兰用于 3/4" NPT 过程连接—见 CLS 法兰订货数据	
备件	订货号
铝制外壳	7ML1830-1DA
1/2" HF 电缆密封接头(一般场合和防尘型)	PBD-C21011
1/2" HF 电缆密封接头(隔爆型)	PBD-C21012
热隔离器	PBD-C21013

Pointek CLS 300

[illegible]

订货数据	订货号
Pointek CLS300 电容物位开关， 焊接法兰型 The Pointek CLS300 电容物位开关， 在高温高压和苛刻繁重的工况下提供精确可靠的物位测量。	7ML5506 - [][][][][] - [][][A][0]
形式 标准型，350mm 杆式 杆式，长 500mm 杆式，长 750mm 杆式，长 1000mm 杆式，用户定义长度， 大于 350mm，小于 1000mm， 加订货代码 H1Y 和文字说明 “插入深度...mm” 缆式，长 3000mm，长度可调 缆式，长 6000mm，长度可调 缆式，用户定义长度， 大于 500mm，小于 25000mm 加订货代码 H1Y 和文字说明 “插入深度...mm” PFA 缆式，3000mm，长度可调 PFA 缆式，6000mm，长度可调 PFA 缆式，用户定义长度， 大于 500mm，小于 25000mm， 加订货代码 H1Y 和文字说明 “插入深度...mm” 注 1：当过程温度超过 200°C 时 不要选 PFA 缆式	[] X [] A [] B [] C [] Z [] A [] B [] Z [] A [] B [] Z
过程连接 1”，ANSI,150lb,AISI 316L S.S. 1”，ANSI,300lb,AISI 316L S.S. 1”，ANSI,600lb, AISI 316L S.S. 1-1/2”，ANSI,150lb, AISI 316L S.S. 1-1/2”，ANSI,300lb, AISI 316L S.S. 1-1/2”，ANSI,600lb, AISI 316L S.S. 2”，ANSI, 150lb, AISI 316L S.S. 2”，ANSI, 300lb, AISI 316L S.S. 2”，ANSI, 600lb, AISI 316L S.S. 3”，ANSI, 150lb, AISI 316L S.S. 3”，ANSI, 300lb, AISI 316L S.S. 3”，ANSI, 600lb, AISI 316L S.S. 4”，ANSI, 150lb, AISI 316L S.S. 4”，ANSI, 300lb, AISI 316L S.S. 4”，ANSI, 600lb, AISI 316L S.S. NW25,DIN,PN16,AISI 316L S.S.焊接 NW25,DIN,PN25,AISI 316L S.S.焊接 NW25,DIN,PN40,AISI 316L S.S.焊接 NW40,DIN,PN16,AISI 316L S.S.焊接 NW40,DIN,PN25,AISI 316L S.S.焊接 NW40,DIN,PN40,AISI 316L S.S.焊接 NW50,DIN,PN16,AISI 316L S.S.焊接 NW50,DIN,PN25,AISI 316L S.S.焊接 NW50,DIN,PN40,AISI 316L S.S.焊接 NW80,DIN,PN16,AISI 316L S.S.焊接 NW80,DIN,PN25,AISI 316L S.S.焊接 NW80,DIN,PN40,AISI 316L S.S.焊接 NW100,DIN,PN16,AISI 316L S.S.焊接 NW100,DIN,PN25,AISI 316L S.S.焊接 NW100,DIN,PN40,AISI 316L S.S.焊接	A 1 A 2 A 3 B 1 B 2 B 3 C 1 C 2 C 3 D 1 D 2 D 3 E 1 E 2 E 3 J 4 J 5 J 6 K 4 K 5 K 6 L 4 L 5 L 6 M 4 M 5 M 6 N 4 N 5 N 6
认证 一般用途 防尘，10 区，CSA/FM Class II 和 III Div.1,Group E,F,G 防爆，CENELEC Ex d [ia] IIC T6..T1, CSA/FM Class I Div 1,Group A,B,C,D T4 防尘，ATEX II 1/2 D T 100°C(20 区) 防爆，ATEX II 2GExd [ia] ICT6-T1(0 区)	1 2 3 4 5
溢流保护 无 WHG, 德国溢流保护	0 1
选项 无 热隔离器 蝶盘，见注 2 热隔离器和蝶盘，见注 2 高压型 高压型和热隔离器 高压型和蝶盘，见注 2 高压型，热隔离器和蝶盘，见注 2 注 2：蝶盘只用于缆式	A B C D E F G H

Pointek CLS 300

订货数据	订货号
Pointek CLS300 这种 Pointek CLS300 电容物位开关在高温高压和苛刻繁重的工作情况下提供精确可靠的物位检测	7ML5507 - [][][][][][] - [0]
型号	
标准型, 350mm 杆式	[0] X
杆式, 长 500mm	1 A
杆式, 长 750mm	1 B
杆式, 长 1000mm	1 C
杆式, 用户定义长度, 大于 350mm, 小于 1000mm	1 Z
加入代码 HLY 和简单文本: “插入深度 .mm”	
过程连接	
3/4 英寸 NPT 螺纹	A
1 英寸 NPT 螺纹	B
1-1/2 英寸 NPT 螺纹	C
3/4 英寸 BSPT 螺纹	D
1 英寸 BSPT 螺纹	E
1-1/2 英寸 BSPT 螺纹	F
3/4 英寸 JIS 螺纹	G
1 英寸 JIS 螺纹	H
1 1/2 英寸 JIS 螺纹	J
1-1/4 英寸 NPT 螺纹	K
认证	
一般用途	1
防尘, 10 区, CSA/FM Class II 和 III Div 1, Group E, F, G	2
防爆, CENELEC Ex d [ia] IIC T6..T1, CSA/FM Class I Div 1 Group A, B, C, D T4	3
防尘, ATEX II 1/2 D T 100 (20 区)	4
防爆, ATEX II 1/2 G Ex d [ia] IIC T6-T1(0 区)	5
溢流保护	
无	0
WHG, 德国溢流保护	1
选项	
热隔离器	

产品名称	订货号
Pointek CLS300 高温，焊接法兰型这种 Pointek CLS300 电容物位开关在高温 高压和苛刻繁重的工作情况下提供精 确可靠的物位检测	7ML5508 - [][][][][] - [][][]A 0
型号	[][][][][][]
标准型，350mm 杆式	0 X
杆式，长 500mm	1 A
杆式，长 750mm	1 B
杆式，长 1000mm	1 C
杆式，用户定义长度， 大于 350mm，小于 1000mm	1 Z
加入代码 HxY 和简单文本：“插入深度 mm”	
过程连接	
1 英寸，ANSI，150 lb，ANSI 316L S.S.	A 1
1 英寸，ANSI，300 lb，ANSI 316L S.S.	A 2
1 英寸，ANSI，600 lb，ANSI 316L S.S.	A 3
1-1/2 英寸，ANSI，150 lb，ANSI 316L S.S.	B 1
1-1/2 英寸，ANSI，300 lb，ANSI 316L S.S.	B 2
1-1/2 英寸，ANSI，600 lb，ANSI 316L S.S.	B 3
2 英寸，ANSI，150 lb，ANSI 316L S.S.	C 1
2 英寸，ANSI，300 lb，ANSI 316L S.S.	C 2
2 英寸，ANSI，600 lb，ANSI 316L S.S.	C 3
3 英寸，ANSI，150 lb，ANSI 316L S.S.	D 1
3 英寸，ANSI，300 lb，ANSI 316L S.S.	D 2
3 英寸，ANSI，600 lb，ANSI 316L S.S.	D 3
4 英寸，ANSI，150 lb，ANSI 316L S.S.	E 1
4 英寸，ANSI，300 lb，ANSI 316L S.S.	E 2
4 英寸，ANSI，600 lb，ANSI 316L S.S.	E 3
NW25，DIN，PN16，ANSI 316L S.S. 焊接	J 4
NW25，DIN，PN25，ANSI 316L S.S. 焊接	J 5
NW25，DIN，PN40，ANSI 316L S.S. 焊接	J 6
NW40，DIN，PN16，ANSI 316L S.S. 焊接	K 4
NW40，DIN，PN25，ANSI 316L S.S. 焊接	K 5
NW40，DIN，PN40，ANSI 316L S.S. 焊接	K 6
NW50，DIN，PN16，ANSI 316L S.S. 焊接	L 4
NW50，DIN，PN25，ANSI 316L S.S. 焊接	L 5
NW50，DIN，PN40，ANSI 316L S.S. 焊接	L 6
NW80，DIN，PN16，ANSI 316L S.S. 焊接	M 4
NW80，DIN，PN25，ANSI 316L S.S. 焊接	M 5
NW80，DIN，PN40，ANSI 316L S.S. 焊接	M 6
NW100，DIN，PN16，ANSI 316L S.S. 焊接	N 4
NW100，DIN，PN25，ANSI 316L S.S. 焊接	N 5
NW100，DIN，PN40，ANSI 316L S.S. 焊接	N 6
认证	
一般用途	1
防尘，10 区，CSA/FM Class II 和 III Div 1，Group E，F，G	2
防爆，CENELEC Ex d [ia] IIC T6..T1， CSAFM Class I Div 1 Group A，B，C，DT4	3
防尘，ATEX II 1/2 D T 100°C(20 区)	4
防爆，ATEX II 1/2 G Ex d [ia] IIC T6-T1(0 区)	5
溢流保护	
无	0
WHG，德国溢流保护	1
选项	
热隔离器	B

订货数据

Pointek CLS 300

使用手册	订货号
英文	7ML 1998-5CK03
法文	7ML 1998-5CK12
西班牙文	7ML 1998-5CK22
德文	7ML 1998-5CK32
荷兰文	7ML 1998-5CK42
注：使用手册订货号应单独写一行。	
选项	订货号
安全手册	7ML1830-1DH
放大器 / 供电单元	7ML1830-1DJ
凤凰 2 线制开关	7ML1830-1DK
备件	订货号
铝制外壳	7ML1830-1DA
1/2" HF 电缆密封接头(一般用途，防尘)	PBD-C21015
1/2" HF 电缆密封接头(隔爆)	PBD-C21016
Driver, CLS 300	PBD-C31010
E.S.D. Circuit, CLS 300	PBD-C31020
Driver/E.S.D. Circuit, CLS 300 (ATEX)	PBD-C31030
杆式探头 L=180mm，插入长度 350mm	PBD-C31100
杆式探头 L=330mm，插入长度 500mm	PBD-C31110
杆式探头 L=580mm，插入长度 750mm	PBD-C31120
杆式探头 L=830mm，插入长度 1000mm	PBD-C31130
缆式探头 L=3000mm，包括砝码	PBD-C31140
缆式探头 L=6000mm，包括砝码	PBD-C31150
PFA 缆式探头 L=3000mm，包括砝码	PBD-C31160
PFA 缆式探头 L=6000mm，包括砝码	PBD-C31170
蝶盘	PBD-C31180

Pointek CLS 法兰

订货数据	订货号	
Pointek CLS 法兰	7ML 1500 -	0 0
CLS 法兰为 ANSI 316L 不锈钢，有 3/4" NPT 螺纹孔可安装任意 3/4" NPT 的 Pointek CLS 物位开关		
连接尺寸 / 压力等级		
1" ANSI B 16.5, 150 lb		A A
1" ANSI B 16.5, 300 lb		A B
1" ANSI B 16.5, 600 lb		A C
1-1/2" ANSI B 16.5, 150 lb		B A
1-1/2" ANSI B 16.5, 300 lb		B B
1-1/2" ANSI B 16.5, 600 lb		B C
2" ANSI B 16.5, 150 lb		C A
2" ANSI B 16.5, 300 lb		C B
2" ANSI B 16.5, 600 lb		C C
3" ANSI B 16.5, 150 lb		D A
3" ANSI B 16.5, 300 lb		D B
3" ANSI B 16.5, 600 lb		D C
4" ANSI B 16.5, 150 lb		E A
4" ANSI B 16.5, 300 lb		E B
4" ANSI B 16.5, 600 lb		E C
NW 25, DIN 2527, PN16		K K
NW 25, DIN 2527, PN25		K L
NW 25, DIN 2527, PN40		K M
NW 40, DIN 2527, PN16		L K
NW 40, DIN 2527, PN25		L L
NW 40, DIN 2527, PN40		L M
NW 50, DIN 2527, PN16		M K
NW 50, DIN 2527, PN25		M L
NW 50, DIN 2527, PN40		M M
NW 80, DIN 2527, PN16		N K
NW 80, DIN 2527, PN25		N L
NW 80, DIN 2527, PN40		N M
NW 100, DIN 2527, PN16		P K
NW 100, DIN 2527, PN25		P L
NW 100, DIN 2527, PN40		P M

自动化仪表及分析仪器业务，请垂询以下分公司：

北京
北京市朝阳区望京中环南路 7 号
邮政信箱: 8543
邮政编码: 100102
电话: (010) 6472 1888
传真: (010) 6472 8574

上海
上海市浦东新区浦东大道 1 号
中国船舶大厦 7-11 楼
邮政编码: 200120
电话: (021) 5888 2000
传真: (021) 5879 3104

沈阳
辽宁省沈阳市和平区南京北街 206 号
沈阳城市广场写字楼第二座 14-15 层
邮政编码: 110001
电话: (024) 2334 1110
传真: (024) 2334 1125

广州
广东省广州市先烈中路 69 号
东山广场 16-17 层
邮政编码: 510095
电话: (020) 8732 0088
传真: (020) 8732 0121

售后服务中心
上海西门子工业自动化有限公司 (SIAS)
上海市延安西路 1599 号怡翔大楼 5 层
邮政编码: 200050
电话: (021) 3220 0899
传真: (021) 6240 5742

其它办事机构如下：

成都
四川省成都市人民南路二段 18 号
川信大厦 18/17 楼
邮政编码: 610016
电话: (028) 8619 9499
传真: (028) 8619 9355

青岛
中国青岛市香港中路 76 号
青岛颐中假日酒店, 写字楼 707 室
邮政编码: 266071
电话: (0532) 5735 888
(0532) 5718 888
传真: (0532) 5769 963

深圳
广东省深圳市深南大道 6008 号
深圳特区报业大厦 28 层南 A、B 区
邮政编码: 518009
电话: (0755) 8351 6188
传真: (0755) 8351 6527

杭州
杭州市延安路 511 号
元通大厦 518 室
邮政编码: 310006
电话: (0571) 8510 0416
传真: (0571) 8506 7942

大连
辽宁省大连市西岗区新开路 99 号
珠江国际大厦 1809-1810 室
邮政编码: 116011
电话: (0411) 369 9760
传真: (0411) 360 9468

无锡
无锡市中山路 218 号
无锡锦江大酒店 25 楼
邮政编码: 214002
电话: (0510) 2736 868
传真: (0510) 2768 481

重庆
重庆市渝中区邹容路 68 号
大都会商厦 18 层 08A-11
邮政编码: 400010
电话: (023) 6382 8919
传真: (023) 6370 2886

售后服务中心
西门子工厂自动化工程有限公司 (SFAE)
北京市朝阳区东直门外京顺路 7 号
邮政编码: 100028
电话: (010) 6461 0005
传真: (010) 6463 2976

哈尔滨
哈尔滨市香坊区中山路 93 号
保利科技大厦 511 室
邮政编码: 150036
电话: (0451) 239 3129
传真: (0451) 228 2828

武汉
湖北省武汉市汉口江汉区
建设大道 709 号 建银大厦 18 楼
邮政编码: 430015
电话: (027) 8548 6688
传真: (027) 8548 6668

南宁
广西省南宁市七星路 137 号
广西外贸大厦 27 层北
邮政编码: 530022
电话: (0711) 210 9056
传真: (0711) 210 9051

技术培训 热线电话
北 京: (010) 6439 2860
上 海: (021) 3220 0899-306
广 州: (020) 8732 0088-2279
武 汉: (027) 8548 6688-6601
哈 尔 滨: (0451) 239 3129
重 庆: (023) 6382 8919-3002

长春
吉林省长春市西安大路 9 号
香格里拉大饭店 809 室
邮政编码: 130061
电话: (0431) 898 1100
传真: (0431) 898 1087

长沙
湖南省长沙市五一一路 160 号
银华大厦 2218 室
邮政编码: 410011
电话: (0731) 441 1115
传真: (0731) 441 4722

昆明
云南省昆明市青年路 395 号
邦克大厦 26 楼
邮政编码: 650011
电话: (0871) 315 8080
传真: (0871) 315 8093

技术资料 热线电话
电话: (010) 6472 1888-3726

中文资料下载中心
www.ad.siemens.com.cn/download/

西安
陕西省西安市长乐西路 8 号
香格里拉金花饭店 310/312 室
邮政编码: 710032
电话: (029) 324 5666
传真: (029) 324 8000

福州
福建省福州市东街 98 号
东方大厦 15 楼
邮政编码: 350001
电话: (0591) 750 0888
传真: (0591) 750 0333

天津
天津市河西区南京路 20 号
金皇大厦 3320 室
邮政编码: 300202
电话: (022) 2332 2525
传真: (022) 2332 8833

技术支持
北 京:
热线: (010) 6473 8566
传真: (010) 6473 1096
E-mail: adcs@pek1.siemens.com.cn
大 连: (0411) 369 9760-40
上 海: (021) 5879 5255
广 州: (020) 8732 3967
成 都: (028) 8620 0939

乌鲁木齐
乌鲁木齐市西北路 39 号
邮政编码: 830000
电话: (0991) 458 1660
传真: (0991) 458 1661

厦门
福建省厦门市嘉禾路 321 号
汇腾大厦 15-02 室
邮政编码: 361012
电话: (0592) 520 1408
传真: (0592) 520 4535

南京
南京中山东路 90 号
华泰证券大厦 20 层
邮政编码: 210002
电话: (025) 456 0550
传真: (025) 451 1612

用户咨询热线
电话: (010) 6473 1919
E-mail: calldesk@pek1.siemens.com.cn

济南
山东省济南市舜耕路 28 号
舜华园商务会所 5 楼
邮政编码: 250014
电话: (0531) 266 6088
传真: (0531) 266 0836

西门子(中国)有限公司

西门子公司版权所有
如有改动，恕不事先通知

www.ad.siemens.com.cn

订货号：E20001-A4710-C800-V1-5D00
822-C903320-07025